

**TEORÍAS Y MÉTODOS EN LA ENSEÑANZA Y ADQUISICIÓN DE LA LENGUA EXTRANJERA**

MÓDULO	MATERIA	ASIGNATURA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	CARÁCTER
Teorías y métodos de análisis lingüístico, teórico y aplicado	Lingüística aplicada a la adquisición de lenguas	Teorías y métodos en la enseñanza y adquisición de la lengua extranjera	1º	1º	3	Optativa
<b>PROFESOR(ES)</b>			<b>DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)</b>			
Prof. <sup>a</sup> Tatiana Chaikhieva Prof. Benamí Barros García			Prof. <sup>a</sup> Chaikhieva: tatiana@ugr.es Prof. Barros: benamibarro@gmail.com			
			<b>HORARIO DE TUTORÍAS</b>			
			<p><b>Prof.<sup>a</sup> Chaikhieva:</b> 1º semestre: L-X de 8.30 a 10.30 horas y de 12.30 a 13.30 horas (Despacho 32, Facultad de Filosofía y Letras).</p> <p><b>Prof. Barros:</b> M-J de 11 a 13 horas en el Centro ruso de la Universidad de Granada (Avda. Constitución 18, bajo).</p>			
<b>MÁSTER EN EL QUE SE IMPARTE</b>			<b>OTROS MÁSTERES A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR</b>			
Máster en Lenguas y Culturas modernas						
<b>PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)</b>						
Para cursar esta asignatura se recomienda poseer al menos un nivel B1 en lengua rusa.						
<b>BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL MÁSTER)</b>						
Esta materia analizará algunos conceptos para el estudio de la adquisición de la lengua extranjera como son las estrategias de comunicación y su importancia en el proceso de adquisición de la segunda lengua. Determinante para ello será el estudio de los distintos factores que influyen en la adquisición de la L2. Igualmente, en esta materia se planteará una						



clasificación de aquellos fenómenos lingüísticos que justifican la integración de los procesos de lexicogénesis en un sistema lingüístico y que son prueba de su rendimiento morfológico y sociosemántico. Como parte indispensable de la lingüística aplicada a la adquisición de lenguas, esta materia especificará además el modo de elaboración de diccionarios o corpus léxicos a través de bases de datos electrónicas, también llamadas *corpora* electrónicos.

#### COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS DEL MÓDULO

CG1. Desarrollar habilidades comunicativas orales y escritas necesarias para iniciar y realizar investigaciones relacionadas con el contexto de las lenguas y sus culturas, utilizando la terminología y la metodología específicas.

CG2. Adquirir la capacidad de análisis y síntesis de textos o información relacionada con los diferentes ámbitos de los estudios de las lenguas y de las culturas.

CG3. Tener la capacidad para acceder, procesar y comprender la información proveniente de diversas fuentes (artículos científicos, bases de datos, Internet, etc.) para generar conocimiento en contextos investigadores especializados en el estudio de las lenguas y de las culturas.

CG4. Comunicar oralmente y por escrito los conocimientos teóricos del campo de estudio tanto a audiencias expertas como no expertas y dominar los conocimientos de ámbitos disciplinarios para utilizarlos y aplicarlos de forma crítica y creativa en contextos profesionales y de investigación.

CG5. Ser capaz de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios críticos en el contexto de las lenguas y sus culturas.

CE1. Ser capaz de aplicar los diferentes modelos teóricos y genéricos en el análisis y la interpretación de textos lingüísticos y literarios.

CE3. Ser capaz de comprender los conceptos, procesos, teorías y perspectivas principales en la adquisición de lenguas y tener habilidad para relacionar la investigación y la práctica en el campo de la enseñanza de lenguas.

CE6. Ser capaz de conocer y ampliar las áreas básicas de la lingüística aplicada.

CE8. Capacidad para aplicar la metodología científica que permita abarcar los distintos tipos de estudios lingüísticos y literarios.

#### OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

**El alumno sabrá/comprenderá:** Algunos de los conceptos más significativos para el



ugr

Universidad  
de Granada

estudio de la adquisición de las lenguas extranjeras, las principales hipótesis existentes sobre cómo se adquieren las segundas lenguas, algunas de las metodologías utilizadas para estudiar la adquisición de la lengua extranjera, los factores que influyen en esta, etc.

***El alumno será capaz de*** : Realizar un análisis crítico de la literatura existente sobre la adquisición de las segundas lenguas, así como elaborar trabajos de diversa índole basándose en el material estudiado.

#### **TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA**

##### **Módulo 1. Prof.<sup>a</sup> Tatiana Chaikhieva**

1. Teoría del aprendizaje. Principios psicopedagógicos de la enseñanza de la segunda lengua. Logros de La Escuela de la Teoría de la Actividad:

- a) El enfoque sociocultural de Vygotsky. La zona de desarrollo próxima (ZDP).
- b) La teoría de Actividad de tres niveles de Leontiev.
- c) La teoría de la formación por etapas de las acciones mentales de Galperin.
- d) Los tipos de base orientadora de la actividad de Talyzina.

2. Teoría del aprendizaje. Conocimientos de la actividad investigadora y aprendizaje para diseñar un estudio experimental (experimento de enseñanza).

- a) Conocimiento general de la tipología de diseños de investigación: de caso, encuesta, comparativo, experimental y etnográfico. Racionalidad de la investigación y búsqueda de bibliografía.
- b) Delimitación del marco teórico del estudio. Enunciado del problema e hipótesis. Concreción de la metodología básica y el diseño afín de la misma.
- c) Recogida de información. Análisis de datos y emisión de resultados.
- d) Conclusiones y evaluación de la validez del experimento.

3. Métodos en la enseñanza y adquisición.

Competencia tecnológica e intercultural en la adquisición de la lengua extranjera. El aprendizaje de la competencia comunicativa oral a través de entornos digitales: prioridades de valores culturales. Mundos en Contacto. Integración cultural.

4. Métodos en la enseñanza y adquisición.

Las TICs en la enseñanza/adquisición de segundas lenguas (L2)/lenguas extranjeras (LE). Creación de materiales en Internet para la docencia presencial y virtual de L2/LE. Interacción con las TICs: profesor, alumno, grupo y materiales.

##### **Módulo 2. Profesor: Dr. Benamí Barros García**

Bloque 1. Conceptos básicos de Adquisición de Segundas Lenguas (ASL). Modelos y teorías de la



**ugr**

Universidad  
de Granada

enseñanza y adquisición de lenguas extranjeras. Factores individuales, socioculturales y biológicos. Tipos de aprendizaje: mito o realidad. La importancia del *feedback*, del error y del ejemplo. Técnicas y estrategias de aprendizaje aplicadas al aula de L2 (I): puesta en práctica.

Bloque 2. Conceptos básicos de Psicobiología del aprendizaje de L2. Memoria y atención en ASL. Curiosidad, motivación y creatividad. Neurociencia y ASL. Técnicas y estrategias de aprendizaje aplicadas al aula de L2 (II): puesta en práctica.

## **BIBLIOGRAFÍA**

### **Módulo 1:**

1. Chaikheva, T. (2004). Enseñanza del idioma Rusa como lengua extranjera basada en la Teoría de Actividad P. Galperin en España. Cuadernos de Rusística española.
2. Chaikheva, T. (2014) How to design a test for Russian as a foreign language (or what is the question worth)? URSS. M.
3. Chaikheva, T., Cano, F. (2000). “Vygotsky Reconsiderado: Una revisión integradora.” BORDON. Revista de Pedagogía, 52(1), 17 – 29.
4. Chaikheva. T. (2006). Metodología de investigación de motivación de los estudiantes. Człowiek. Świadomość. Komunikacja. Institut Rusycystyki. Universidad Warszawski. Polonia.
5. Chaikheva. T., Talyzina. N. (2005) “Principios Metodológicos de Selección y Estructuración del Contenido de los Programas Educativos”. Revista de Educación de la Universidad de Granada, 18, 39-57.
6. Galperin P.J. (1965) Principal results of researches on the problem of “Development of intellectual actions and concepts”. M.
7. Vygotsky, V. (2010). Pensamiento y lenguaje (2ª ed.), Paidós Iberica.

### **Módulo 2:**

- Dörnyei, Z., & Ushioda, E. (2011). *Teaching and researching motivation* (2nd ed.). Harlow: Longman
- Dörnyei, Z., & Ryan, S. (2015). *The psychology of the language learner revisited*. New York: Routledge.
- Doughty, C. J., & Long, M.H. (2002) (Eds.). *The Handbook of Second Language Acquisition*. Oxford: Blackwell.
- Howard Jones, P. (2011). *Investigación neuroeducativa. Neurociencia, educación y cerebro: de los contextos a la práctica*. Madrid: La Muralla.
- Mackey, A., & Gass, S. M. (2005). *Second language research: Methodology and design*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Morgado, I. (2014). *Aprender, recordar y olvidar. Claves cerebrales de la memoria y la educación*. Barcelona: Ariel.
- Ortega, L. (2009). *Understanding Second Language Acquisition (USLA)*. London: Hodder.
- Ritchie, W. C., & Bhatia, T. K. (Eds.). (2009). *The New Handbook of Second Language Acquisition* (2nd Revised edition). Bingley: Emerald



ugr

Universidad  
de Granada

Saville-Troike, M. (2005). *Introducing Second Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.

Thomas, M. (2009). Ethical issues in the study of second language acquisition: Resources for researchers [Review Article]. *Second Language Research*, 25, 493–511.

#### ENLACES RECOMENDADOS

#### Módulo 2.

Selección bibliográfica hasta 2009:

[http://liceu.uab.es/~joaquim/applied\\_linguistics/L2\\_acquisition/L2\\_Bib.html](http://liceu.uab.es/~joaquim/applied_linguistics/L2_acquisition/L2_Bib.html)

Colección de recursos útiles para profundizar en la materia:

[www2.nkfust.edu.tw/~emchen/SLA/SLA\\_websites.htm](http://www2.nkfust.edu.tw/~emchen/SLA/SLA_websites.htm)

Web personal de Zoltán Dörnyei: [www.zoltandornyei.co.uk/](http://www.zoltandornyei.co.uk/)

Center for Advanced Research on Language Acquisition (CARLA), University of Minnesota:

<http://carla.umn.edu/assessment/vac/resources/>

Edición electrónica elaborada por el Instituto Cervantes de Ellis, R. (2005). *La adquisición de segundas lenguas en un contexto de enseñanza. Análisis de las investigaciones existentes. Informe al Ministerio de Educación*. Auckland Uniservices Limited. Disponible en [www.mecd.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Biblioteca/2006\\_BV\\_05/2006\\_BV\\_05\\_04Ellis.pdf?documentId=0901e72b80e3a029](http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Biblioteca/2006_BV_05/2006_BV_05_04Ellis.pdf?documentId=0901e72b80e3a029)

#### METODOLOGÍA DOCENTE

- Lección magistral/expositiva
- Sesiones de discusión y debate
- Realización de trabajos individuales o en grupo

#### EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

- Pruebas, ejercicios y problemas, resueltos en clase o individualmente a lo largo del curso: 10%
- Pruebas escritas: 60%
- Presentaciones orales: 20%
- Aportaciones del alumno en sesiones de discusión y actitud del alumno en las diferentes actividades desarrolladas: 10%



---

**INFORMACIÓN ADICIONAL**



*ugr*

Universidad  
de Granada

*1492*

1492  
UNIVERSIDAD  
DE GRANADA